



Rovaniemi

**KUTSU**



Euroopan unioni  
Euroopan sosiaalirahasto



Elinkeino-, liikenne- ja  
ympäristökeskus

# Kulttuurialan maahanmuuttajatyön suunnittelupäivä 31.3.2014

**Vipuvoimaa**  
**EU:lta**  
2007–2013

**Kenelle?** Tilaisuus on maksuton ja avoin kaikille kiinnostuneille

**Milloin?** Maanantai 31.3.2014 klo 9.00–16.00

**Missä?** Ravintola Oppipojan kokoushuone Oltermanni, Korkalonkatu 33, Rovaniemi

Kultti-projekti ja Rovaniemen vapaa-ajan palvelut kutsuvat kaikki maahanmuuttajatyöstä kulttuurin keinoin kiinnostuneet koolle. Suunnittelupäivänä työstämme käytännön ratkaisuja yhteiseen käyttöömme. Päivää kuljettaa verkostokoordinaattori Jukka Hakola.

Rovaniemen kaupungin Kultti-projekti etsii keinoja, joilla kulttuuriala voi osallistua uusien kaupunkilaisten kotoutumisen tukemiseen. Rovaniemen kulttuurialan kotouttamisohjelman kirjoittaminen on loppuvaiheessa.

Toivomme jokaisen kutsutun innostavan mukaansa henkilön, jonka kanssa haluaa aihetta käsitellä. Avec voi olla kulttuurialalta tai aivan muualta, tuttu tai vielä vieras.

Ilmoitathan tulostasi etukäteen Kultin työntekijöille. Tarjoamme kevyen lounaan 14.3. mennessä ilmoittautuneille. Mainitsethan erityisruokavaliostasi.

Kultti project's creative meeting of the cultural organizations aims at advancing the work for the cultural integration. The working language is Finnish, but you will surely get help in participating in English. The invitation is for you and a person you think should participate. Free lunch is offered for those who have confirmed their presence before 14.3.

**Tervetuloa!**

Riikka Vuorenmaa, projektikoordinaattori, 050-595 0219  
Sintija Dutka, kokemusasiantuntija, 050-573 4096  
sähköpostit etunimi.sukunimi@rovaniemi.fi

[www.rovaniemi.fi/kultti](http://www.rovaniemi.fi/kultti)  
[www.otakantaa.fi/fi-FI/Hankkeet/Kultti](http://www.otakantaa.fi/fi-FI/Hankkeet/Kultti)





## Päivän ohjelma / Program

**8.45** Ovet aukeavat / Doors open

**9.00** Kahvia ja esittelykierros / Coffee and introductions

**9.30** Matkoja / Journeys

Kolme kertomusta siitä, kuinka rovaniemeläiseksi tullaan  
Three stories about settling in Rovaniemi

**10.00** Kotoutumisen vaiheita / Stages of integration

Kokemusten vaihtoa uudelle paikkakunnalle juurtumisen vaiheista  
Sharing experiences of the stages of building a life in a new town

**10.30** Ruokatauko / Lunch

Tarjolla kevyt lounas etukäteen ilmoittautuneille  
Light lunch for those signed up in advance

**11.15** Ounasvaaran kirjasto / Ounasvaara Library

Ounasvaaran kirjasto huomioi alueensa maahanmuuttajat  
The services for immigrants at the Ounasvaara library

**11.30** Haaveista todellisuuteen / Dreams to real

Etsitään yhdessä toteuttamisen tapoja hyville ideoille  
Collaboration on how to implement the good ideas

**13.30** Kahvitauko / Coffee Break

**13.45** Lys-Ange LeBlanc: Kupla / the Bubble

Kupla-työpajaa voi hyödyntää vaikka kielen oppimiseen  
The Bubble workshop can be used as language learning environment

**14.00** Yhteinen verkosto / Our Network

Miten jatkamme tästä eteenpäin?  
How do we continue working together?

**15.30** Loppulauseet / Final words

**16.00** Päivä päättyy / End of the Day

